



DROI\_PV(2010)0222\_1

**PROCESSO VERBALE**

Della riunione del 22 febbraio 2010, dalle 15.00 alle 18.30  
BRUXELLES

La riunione inizia lunedì 22 febbraio 2010 alle 15.15, sotto la presidenza di Heidi Hautala (presidente).

**1. Approvazione dell'ordine del giorno** DROI\_GU (2010)0222\_1v01-00

L'ordine del giorno è stato approvato.

**2. Approvazione del processo verbale delle riunioni del:**

- 9 novembre 2009 PE 430.932v01-00
- 30 novembre 2009 PE 430.931v01-00
- 14 gennaio 2010 PE 438.248v01-00

I processi verbali sono stati approvati.

**3. Comunicazioni del presidente**

- Incontro con il Dalai Lama
- Attacchi contro Google in Cina
- Arresto di un prominente attivista per l'ambiente cinese
- Detenzione di Oleg Orlov
- Iran
- Tratta di esseri umani

- Congresso sulle munizioni a grappolo

#### **Seguito delle risoluzioni urgenti dell'11 febbraio 2010**

- Venezuela
- Madagascar
- Birmania

*Interviene:* Edward McMillan-Scott

#### **4. Scambio di opinioni sul Consiglio dei diritti dell'uomo delle Nazioni Unite in vista della delegazione DROI (14-16 marzo)**

*Intervengono:* il presidente, Antoine Madelin (FIDH), Pablo Espiniella (ufficio di Bruxelles dell'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i diritti dell'uomo), Fernando Heredia-Noguer (rappresentanza permanente spagnola), Ana Gomes, Barbara Lochbihler, Linnea Arvidsson (ufficio di Bruxelles dell'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i diritti dell'uomo), Veronique Arnault (Commissione europea).

#### ***Audizione pubblica***

#### **5. EU accession to UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities**

*Intervengono:* The Chair, Linnea Arvidsson (ufficio di Bruxelles dell'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i diritti dell'uomo), Fernando Heredia-Noguer (rappresentanza permanente spagnola), Belinda Pyke (Commissione europea), Erzsébet Szöllösi (Forum europeo delle persone disabili), Richard Howitt, Maria Zuber (Commissione europea).

#### **6. Aspetti istituzionali dell'adesione dell'Unione europea alla Convenzione europea di salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali**

AFET/7/01810  
2009/2241(INI)

Relatore di parere: Cristian Dan Preda (PPE)

Responsabile: AFCO\* – Ramón Jáuregui Atondo PR – PE431.057v02-00  
(S&D)

Esame del progetto di parere

*Intervengono:* il presidente, il relatore per parere, Torbjorn Froyshes (Consiglio d'Europa), Hannes Kraemer (Commissione europea), Ramón Jáuregui Atondo

#### **7. Varie**

nessuna

**8. Data della prossima riunione**

- **4 marzo 2010, dalle 9.00 alle 12.30 (Bruxelles)**

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Heidi Hautala (P), Laima Liucija Andrikienė (VP), Janusz Władysław Zemke (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Leonidas Donskis, Ana Gomes, Richard Howitt, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Eduard Kukan, Barbara Lochbihler, Vittorio Prodi, László Tőkés
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavadojuantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Kristiina Ojula, Cristian Dan Preda

187 (2)																				
Sylvie Guillaume, Ramón Jáuregui Atondo, Ádám Kósa, Vytautas Landsbergis, Edward McMillan-Scott																				
193 (3)																				
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)																				
<table border="1"> <tr> <td>Antoine Madelin (FIDH)</td> <td>4.</td> </tr> <tr> <td>Pablo Espinola (ufficio di Bruxelles dell'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i diritti dell'uomo)</td> <td>4.</td> </tr> <tr> <td>Fernando Heredia-Noguer (rappresentanza permanente spagnola)</td> <td>4. and 5.</td> </tr> <tr> <td>Linnea Arvidsson (ufficio di Bruxelles dell'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i diritti dell'uomo)</td> <td>4. and 5.</td> </tr> <tr> <td>Veronique Arnault (Commissione europea)</td> <td>4.</td> </tr> <tr> <td>Belinda Pyke (Commissione europea)</td> <td>5.</td> </tr> <tr> <td>Erzsébet Szöllösi (Forum europeo delle persone disabili)</td> <td>5.</td> </tr> <tr> <td>Maria Zuber (Commissione europea)</td> <td>5.</td> </tr> <tr> <td>Torbjorn Froyenes (Consiglio d'Europa)</td> <td>6.</td> </tr> <tr> <td>Hannes Kraemer (Commissione europea)</td> <td>6.</td> </tr> </table>	Antoine Madelin (FIDH)	4.	Pablo Espinola (ufficio di Bruxelles dell'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i diritti dell'uomo)	4.	Fernando Heredia-Noguer (rappresentanza permanente spagnola)	4. and 5.	Linnea Arvidsson (ufficio di Bruxelles dell'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i diritti dell'uomo)	4. and 5.	Veronique Arnault (Commissione europea)	4.	Belinda Pyke (Commissione europea)	5.	Erzsébet Szöllösi (Forum europeo delle persone disabili)	5.	Maria Zuber (Commissione europea)	5.	Torbjorn Froyenes (Consiglio d'Europa)	6.	Hannes Kraemer (Commissione europea)	6.
Antoine Madelin (FIDH)	4.																			
Pablo Espinola (ufficio di Bruxelles dell'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i diritti dell'uomo)	4.																			
Fernando Heredia-Noguer (rappresentanza permanente spagnola)	4. and 5.																			
Linnea Arvidsson (ufficio di Bruxelles dell'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i diritti dell'uomo)	4. and 5.																			
Veronique Arnault (Commissione europea)	4.																			
Belinda Pyke (Commissione europea)	5.																			
Erzsébet Szöllösi (Forum europeo delle persone disabili)	5.																			
Maria Zuber (Commissione europea)	5.																			
Torbjorn Froyenes (Consiglio d'Europa)	6.																			
Hannes Kraemer (Commissione europea)	6.																			

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Ott, Swann, Willigens</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kommissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Collaço, Geuris, Serrao</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>
<p>Eren Ali Atik (Consiglio d'Europa)</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Heikkila</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Secretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&amp;D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI</p>	<p>Orsagova Bataille Marzullo Rieu Balavoine</p>

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Oikarinen Bobes</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Harris, Goncalves, Hochel, Halldorf-Romero, Kiss, Nogaj, Rupp, Palladino, Buchiu, Lenzen, Escofet, Partelpoeg, Costa, Gellert</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Lepage</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman